3rd Workshop on Innovative Use of NLP for Building Educational Applications 2008

Held in conjunction with ACL-HLT 2008

Columbus, Ohio, USA 19 June 2008

ISBN: 978-1-61738-552-0

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc. 57 Morehouse Lane Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (200:) by the Association for Computational Linguistics All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2010)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics at the address below.

Association for Computational Linguistics 209 N. Eighth Street Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006 Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc. 57 Morehouse Lane Red Hook, NY 12571 USA Phone: 845-758-0400

Fax: 845-758-2634

Email: curran@proceedings.com Web: www.proceedings.com

Table of Contents

Markus Dickinson and Joshua Herring	1
Classification Errors in a Domain-Independent Assessment System Rodney D. Nielsen, Wayne Ward and James H. Martin	. 10
King Alfred: A Translation Environment for Learners of Anglo-Saxon English Lisa N. Michaud	. 19
Recognizing Noisy Romanized Japanese Words in Learner English Ryo Nagata, Jun-ichi Kakegawa, Hiromi Sugimoto and Yukiko Yabuta	27
An Annotated Corpus Outside Its Original Context: A Corpus-Based Exercise Book Barbora Hladka and Ondrej Kucera	36
Answering Learners' Questions by Retrieving Question Paraphrases from Social Q&A Sites Delphine Bernhard and Iryna Gurevych	44
Learner Characteristics and Feedback in Tutorial Dialogue Kristy Boyer, Robert Phillips, Michael Wallis, Mladen Vouk and James Lester	53
Automatic Identification of Discourse Moves in Scientific Article Introductions Nick Pendar and Elena Cotos	. 62
An Analysis of Statistical Models and Features for Reading Difficulty Prediction Michael Heilman, Kevyn Collins-Thompson and Maxine Eskenazi	. 71
Retrieval of Reading Materials for Vocabulary and Reading Practice Michael Heilman, Le Zhao, Juan Pino and Maxine Eskenazi	. 80
Real Time Web Text Classification and Analysis of Reading Difficulty Eleni Miltsakaki and Audrey Troutt	. 89
Towards Automatic Scoring of a Test of Spoken Language with Heterogeneous Task Types Klaus Zechner and Xiaoming Xi	. 98
Diagnosing Meaning Errors in Short Answers to Reading Comprehension Questions Stacey Bailey and Detmar Meurers	107